

**ДОКЛАД
КОМИССИИ ПО
РАЗОРУЖЕНИЮ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 42 (A/34/42)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ДОКЛАД
КОМИССИИ ПО
РАЗОРУЖЕНИЮ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 42 (А/34/42)**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1979

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Подлинный текст на английском языке

25 июня 1979 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	I - 6	I
II. ОРГАНИЗАЦИЯ И РАБОТА ПЕРВОЙ ОСНОВНОЙ СЕССИИ	7 - 13	5
III. ДОКУМЕНТАЦИЯ	14 - 18	7
А. Доклады и другие документы, представ- ленные Генеральным секретарем	14 - 17	7
В. Документы, представленные государст- ва-членами	18	7
IV. РЕКОМЕНДАЦИИ	19 - 21	9

PAGE BLANCHE

I. ВВЕДЕНИЕ

I. В соответствии с пунктом II8 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция S-10/2) Комиссия по разоружению провела организационную сессию с 9 по 13 октября 1978 года и представила Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад I/, в котором содержатся рекомендации, касающиеся организации ее работы в 1979 году, и в частности следующие:

а) Комиссия по разоружению должна провести основную сессию в течение четырехнедельного периода, начиная с 14 мая 1979 года, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций;

б) без ущерба любым решениям, которые Генеральная Ассамблея, возможно, примет на своей тридцать третьей сессии и которые, возможно, будут иметь отношение к работе Комиссии в 1979 году, рассмотрению элементов всеобъемлющей программы разоружения следует уделить первоочередное внимание на сессии Комиссии в мае/июне 1979 года;

с) в свете решений, принятых на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, которые, возможно, окажут влияние на повестку дня сессии Комиссии в 1979 году, было бы целесообразно, чтобы Комиссия провела еще одну организационную сессию перед закрытием тридцать третьей сессии Ассамблеи.

2. На своей тридцать третьей сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 33/91 А от 16 декабря 1978 года утвердила доклад Комиссии по разоружению и рекомендации, содержащиеся в нем. Постановляющая часть резолюции гласит:

"Генеральная Ассамблея,

...

1. утверждает доклад Комиссии по разоружению и рекомендации, содержащиеся в нем;

2. просит Комиссию по разоружению продолжать свою работу в соответствии с ее мандатом, как это изложено в пункте II8 Заключительного документа десятой специальной сессии, а также в соответствии с рекомендациями, содержащимися в ее докладе, и решениях, которые Генеральная Ассамблея приняла на своей текущей сессии и которые учитывают программу работы Комиссии в 1979 году;

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 42 (A/33/42).

3. просит Комиссию по разоружению представить тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи доклад о своей работе, включая все рекомендации и замечания, которые могут представиться необходимыми;

4. просит Генерального секретаря направить Комиссии по разоружению Заключительный документ вместе со всеми официальными отчетами десятой Специальной сессии, с тем чтобы при осуществлении своей программы работы Комиссия располагала мнениями и предложениями, представленными государствами в ходе этой сессии;

5. просит Генерального секретаря оказывать Комиссии по разоружению всю необходимую помощь, которая может ей потребоваться для осуществления настоящей резолюции;

6. просит далее Генерального секретаря предложить государствам-членам сообщить ему к 31 марта 1979 года их мнения и предложения о всеобъемлющей программе по разоружению для передачи Комиссии по разоружению;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комиссии по разоружению".

3. На своей тридцать третьей сессии Генеральная Ассамблея также приняла резолюцию 33/71 Н от 14 декабря 1978 года. В постановляющей части раздела II резолюции, касающегося Комиссии по разоружению, говорится:

"Генеральная Ассамблея,

• • •

1. просит Комиссию по разоружению с учетом резолюции 33/91 А Генеральной Ассамблеи рассматривать на регулярной основе доклады и другие документы Комитета по разоружению, представляемые Генеральным секретарем через Генеральную Ассамблею;

2. рекомендует включить в повестку дня предстоящей сессии Комиссии по разоружению, помимо рассмотрения элементов всеобъемлющей программы по разоружению в качестве первоочередного пункта, следующие вопросы, связанные с разоружением:

а) рассмотрение различных аспектов гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и ядерного разоружения, с тем чтобы ускорить переговоры, направленные на эффективное предотвращение опасности ядерной войны;

в) сближение мнений о конкретных шагах государств по постепенному, согласованному сокращению военных бюджетов и переводу ресурсов, используемых в настоящее время на военные цели, на цели экономического и социального развития, в частности на благо развивающихся стран, с учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи".

4. На той же сессии Генеральная Ассамблея приняла также резолюцию 33/71 F, в соответствующих положениях которой указывается:

"Генеральная Ассамблея,

...

Г. с удовлетворением принимает к сведению меры, которые уже приняты или в скором времени будут приняты в целях активизации деятельности многосторонних механизмов по разоружению, имеющих в распоряжении Организации Объединенных Наций, и, в частности, тот факт, что Комиссия по разоружению только что провела свою первую сессию, посвященную организационным вопросам, и что Комитет по разоружению уже надлежащим образом учрежден согласно соответствующим положениям Заключительного документа, содержащегося в резолюции S-10/2 Генеральной Ассамблеи;

...

6. предлагает всем государствам надлежащим образом довести до сведения Генерального секретаря все меры, принятые не под эгидой Организации Объединенных Наций в отношении осуществления рекомендаций и решений десятой специальной сессии, независимо от того, являются ли они односторонними, двусторонними, региональными или многосторонними;

7. предлагает Генеральному секретарю периодически направлять Генеральной Ассамблее и Комиссии по разоружению вышеуказанную информацию наряду с любыми докладами, которые он может подготовить по аналогичным мерам, принятым в рамках Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений".

5. Также на той же сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 33/71 L, касающуюся Комиссии по разоружению, в постановляющей части которой отмечается:

"Генеральная Ассамблея,

...

Г. просит Генерального секретаря направить органам для обсуждения и переговоров, а также исследований по вопросам разоружения все предложения и соображения, перечисленные в

в пункте I25 Заключительного документа вместе со всеми официальными отчетами десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также информацию и замечания, сделанные государствами-членами на тридцать третьей сессии Ассамблеи, по этим предложениям и соображениям, за исключением тех, которые охвачены отдельными резолюциями;

2. просит Комиссию по разоружению и Комитет по разоружению доложить о ходе рассмотрения этих предложений и соображений Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии".

6. Во исполнение рекомендации, о которой говорится выше в пункте 1с, Комиссия по разоружению провела в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций вторую краткую организационную сессию 11 и 12 декабря 1978 года. В течение этого периода Комиссия провела три заседания (A/СN.10/PV.6-8). В ходе прений Комиссия рассмотрела различные вопросы, касающиеся организации работы, в частности содержание предварительной повестки дня первой основной сессии, намеченной на май/июнь 1979 года.

II. ОРГАНИЗАЦИЯ И РАБОТА ПЕРВОЙ ОСНОВНОЙ СЕССИИ

7. Комиссия по разоружению была вновь созвана 14 мая 1979 года и провела 14 пленарных заседаний (A/СN.10/PV.9-22), а также семь неофициальных заседаний в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в период между этой датой и 8 июня 1979 года.

8. Избранные должностные лица Комиссии продолжали исполнять свои соответствующие обязанности. Как указывается в докладе Комиссии за 1978 год 2/, президиум Комиссии состоит из следующих должностных лиц:

Председатель: г-н М.А.Веллоди (Индия)

Заместители Председателя: представители следующих государств:

Австрия
Болгария
Гана
Дания
Кипр
Мадагаскар
Мексика
Югославия

Докладчик: г-н Х.М.Отеги (Аргентина)

9. На своем 9-м заседании, состоявшемся 14 мая, Комиссия приняла следующую предварительную повестку дня (A/СN.10/L.3):

1. Открытие сессии
2. Утверждение повестки дня
3. Рассмотрение элементов всеобъемлющей программы разоружения
4. Рассмотрение различных аспектов гонки вооружений, в частности гонки ядерных вооружений, с целью ускорения переговоров, направленных на эффективное устранение опасности возникновения ядерной войны
5. Согласование мнений по конкретным шагам, которые будут предприняты государствами в связи с постепенным сокращением военных бюджетов и перераспределением средств, используемых в настоящее время в военных целях, на цели экономического и социального развития, в частности, на благо развивающихся стран, с учетом соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи
6. Письмо Генерального секретаря от 1 февраля 1979 года на имя Председателя Комиссии по разоружению (A/СN.10/3)

2/ Там же, пункты 3 и 4.

7. Письмо Председателя Специального комитета против апартеида от 8 марта 1979 года на имя Генерального секретаря (A/CN.10/4)
8. Утверждение доклада Комиссии по разоружению тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи
9. Прочие вопросы

10. В соответствии с решением, принятым на том же заседании, Комиссия провела с 15 по 18 мая (A/CN.10/PV.10-17) обмен мнениями по различным пунктам своей повестки дня, в частности по элементам всеобъемлющей программы разоружения.

11. На том же заседании Комиссия постановила создать неофициальную рабочую группу неограниченного состава для конкретного рассмотрения пункта 3 повестки дня и выработки по нему рекомендаций Комиссии. Рабочая группа заседала под председательством Докладчика Комиссии и провела 5 заседаний в период между 21 мая и 4 июня. Кроме того, 11 заседаний были проведены в период между 24 мая и 1 июня редакционной группой, созданной в рамках рабочей группы.

12. На 19-м заседании Комиссии, состоявшемся 4 июня, Председатель рабочей группы представил доклад о прениях группы по вопросу о рассмотрении пункта 3 повестки дня Комиссии (A/CN.10/PV.19). После этого Комиссия рассмотрела результаты прений рабочей группы на семи неофициальных заседаниях, состоявшихся в период с 4 по 8 июня.

13. Некоторые неправительственные организации присутствовали на пленарных заседаниях Комиссии и также направили сообщения Комиссии (A/CN.10/INF.3).

III. ДОКУМЕНТАЦИЯ

A. Доклады и другие документы, представленные Генеральным секретарем

14. В соответствии с пунктом 6 резолюции 33/91 А Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь в вербальной ноте от 16 января 1979 года предложил государствам-членам сообщить ему до 31 марта 1979 года их мнения и предложения о всеобъемлющей программе по разоружению для передачи Комиссии по разоружению. Соответственно Генеральный секретарь представил доклад Комиссии, содержащий ответы, полученные от государств-членов (A/CN.10/1 и Add.1-6).

15. В соответствии с пунктами 6 и 7 резолюции 33/71 F Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь в вербальной ноте от 12 февраля 1979 года предложил государствам-членам надлежащим образом довести до его сведения все меры, принятые не под эгидой Организации Объединенных Наций в отношении осуществления рекомендаций и решений десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Соответственно Генеральный секретарь представил доклад Комиссии, содержащий ответы, полученные от государств-членов (A/CN.10/2 и Add.1 и Add.1/Corr.1).

16. В соответствии с резолюцией 33/71 L Генеральной Ассамблеи Генеральному секретарю было предложено:

"направить органам для обсуждения и переговоров, а также исследованию по вопросам разоружения все предложения и соображения, перечисленные в пункте 125 Заключительного документа вместе со всеми официальными отчетами десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также информацию и замечания, сделанные государствами-членами на тридцать третьей сессии Ассамблеи, по этим предложениям и соображениям, за исключением тех, которые охвачены отдельными резолюциями".

Эта просьба в том, что касается органа для обсуждения, была выполнена в письме Генерального секретаря от 1 февраля 1979 года на имя Председателя Комиссии и в приложении к нему (A/CN.10/3).

17. В соответствии с решением Специального комитета против апартеида Генеральному секретарю было предложено направить доклад Семинара Организации Объединенных Наций по ядерному сотрудничеству с Южной Африкой (S/13157) Комиссии по разоружению. Эта просьба содержится в письме Председателя Специального комитета против апартеида от 8 марта 1979 года на имя Генерального секретаря (A/CN.10/4).

B. Документы, представленные государствами-членами

18. В ходе работы Комиссии были представлены следующие документы по основным вопросам:

а) рабочий документ, озаглавленный "Предложение делегации Китая по элементам всеобъемлющей программы по разоружению", представленный Китаем (A/CN.10/5);

б) рабочий документ, озаглавленный "Элементы всеобъемлющей программы по разоружению", представленный Шри Ланкой от имени не-присоединившихся государств-членов (A/CN.10/6);

с) рабочий документ, озаглавленный "Предложения относительно элементов всеобъемлющей программы по разоружению", представленный Чехословакией от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, Польши, Союза Советских Социалистических Республик и Украинской Советской Социалистической Республики (A/CN.10/7 и Rev.1);

д) рабочий документ, озаглавленный "Элементы всеобъемлющей программы по разоружению", представленный Федеративной Республикой Германии от имени группы стран (A/CN.10/8).

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ

19. На своем 22-м заседании, состоявшемся 8 июня, Комиссия по разоружению утвердила путем консенсуса следующие рекомендации по пункту 3 своей повестки дня, касающемуся элементов всеобъемлющей программы по разоружению, и в соответствии с пунктом II8а Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и согласилась представить их Генеральной Ассамблее для передачи Комитету по разоружению, наряду с документами, о которых говорилось выше в пунктах I4 и I8 (A/CN.10/1 и Add.1-4, A/CN.10/5, A/CN.10/6, A/CN.10/7/Rev.1, A/CN.10/8), а также с краткими отчетами о сессии (A/CN.10/FV.9-22):

"ЭЛЕМЕНТЫ ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЙ ПРОГРАММЫ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

I. Введение

1. Всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем, за которое Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций выступит на протяжении почти двух десятилетий, должно и впредь являться конечной целью всех мероприятий, предпринимаемых в сфере разоружения.

2. В 1969 году Генеральная Ассамблея, объявив десятилетие 70-х годов Десятилетием разоружения, предложила Советанию Комитета по разоружению разрабатывать всеобъемлющую программу, охватывающую все аспекты проблемы прекращения гонки вооружений и всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем 3/. Хотя в последующие годы Генеральная Ассамблея неоднократно обращалась с этим призывом, Советание Комитета по разоружению не смогло выполнить свой мандат.

3. Первая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, заложила в своем Заключительном документе, принятом путем консенсуса, основу международной стратегии разоружения, важным элементом которой является разработка всеобъемлющей программы по разоружению. Комиссии по разоружению было поручено рассмотреть элементы всеобъемлющей программы по разоружению, которые должны быть представлены в качестве рекомендаций Генеральной Ассамблее, а через нее органу по проведению переговоров - Комитету по разоружению, которому Генеральная Ассамблея предложила разработать такую программу.

4. Всеобъемлющая программа по разоружению, которая явится необходимой основой для проведения переговоров по вопросам существа в области разоружения, должна служить тщательно разработанным комплексом взаимосвязанных мер в области разоружения, которые приведут международное сообщество к достижению цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

5. Всеобъемлющая программа по разоружению должна, главным образом, основываться на положениях Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. В ней должны быть определены согласованные рамки для принятия постоянных международных мер в области разоружения, включая проведение переговоров на различных уровнях, т.е. многосторонних, двусторонних и региональных переговоров по конкретным мерам в области разоружения. Разработка всеобъемлющей программы по разоружению ни в коем случае не должна противоречить взятому на себя в Заключительном документе государствами-членами обязательству

3/ Резолюция 2602 E (XXIV) Генеральной Ассамблеи.

добросовестно прилагать все усилия по осуществлению содержащейся в нем Программы действий 4/.

6. Комитет по разоружению должен начать работу по разработке всеобъемлющей программы по возможности в самое ближайшее время, и поэтому необходимо предпринять все усилия для того, чтобы представить ее для рассмотрения и принятия не позднее начала второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая намечена на 1982 год.

7. В рамках всеобъемлющей программы по разоружению необходимо:

а) определить цели всеобъемлющей программы разоружения, а также принципы, которыми будут руководствоваться страны при проведении переговоров, и первоочередные задачи, которые должны быть учтены в ходе этих переговоров;

б) охватить все меры, которые, как считают, могут быть полезными для обеспечения осуществления цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем в мире, где обеспечены международный мир и безопасность и где утверждается и укрепляется новый международный экономический порядок;

с) включить в качестве параллельных мер, сопутствующих прогрессу в области разоружения, меры по укреплению институтов по поддержанию мира и урегулированию международных споров мирными средствами, а также меры, необходимые для эффективного осуществления положений Устава Организации Объединенных Наций;

а) предусмотреть соответствующие процедуры для:

i) осуществления программы;

ii) постоянного обзора хода осуществления программы;

е) охватывать меры, направленные на поощрение международных и национальных усилий, предпринимаемых с целью содействия получению знаний и информации о разоружении, для того чтобы создать международную атмосферу, способствующую осуществлению мер, необходимых для прекращения и поворота вспять гонки вооружений, а также для достижения конечной цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

4/ Резолюция S-10/2 Генеральной Ассамблеи, раздел III.

II. Цели, принципы и первоочередные задачи

8. Ближайшей целью всеобъемлющей программы по разоружению должны являться сохранение и усиление импульса, данного десятой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, для того чтобы начать и ускорить проведение неотложных переговоров о прекращении гонки вооружений во всех ее аспектах, начать процесс действительного разоружения на международной согласованной основе и укрепить международное доверие, а также содействовать ослаблению международной напряженности.

9. Долгосрочные цели в рамках координируемого осуществления всеобъемлющей программы по разоружению должны состоять в достижении всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, устранении опасности возникновения войны, создании условий для справедливого и прочного международного мира и безопасности и установлении нового международного экономического порядка.

10. Разработка всеобъемлющей программы по разоружению должна быть осуществлена в возможно кратчайшие сроки и одновременно с проведением переговоров по конкретным вопросам разоружения, в частности по вопросам, согласованным в Программе действий, которая была принята на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Во всеобъемлющей программе по разоружению должна содержаться поэтапная программа, охватывающая меры в различных областях, в которых осуществление первого этапа должно эффективно способствовать прекращению гонки вооружений и началу процесса подлинного разоружения.

11. В ходе первого этапа осуществления Всеобъемлющей программы разоружения особое внимание должно быть уделено немедленному прекращению гонки ядерных вооружений и устранению угрозы ядерной войны.

12. Всеобъемлющая программа разоружения должна быть разработана и осуществлена на основе строгого соблюдения принципов, содержащихся в Заключительном документе, и в соответствии с первоочередными задачами, указанными в пункте 45 документа, при условии, что ничто не должно препятствовать параллельному ведению государствами переговоров по всем первоочередным вопросам.

III. Меры

13. Процесс, подлежащий описанию в рамках всеобъемлющей программы по разоружению, должен быть задуман и осуществлен в соответствии с основополагающими принципами, закрепленными в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Он должен протекать таким образом, чтобы обеспечивать право каждого государства на безопасность, в частности, путем принятия соответствующих мер с учетом значения разоружения в области ядерных и обычных вооружений, особой ответственности государств с наиболее крупными военными арсеналами и необходимости принятия соответствующих мер проверки.

14. Всеобъемлющая программа по разоружению должна охватывать следующие меры, предусмотренные в соответствующих пунктах Заключительного документа десятой специальной сессии:

A. Меры по разоружению

1. Ядерное оружие

- a) Запрещение испытаний ядерного оружия;
- б) Прекращение гонки ядерных вооружений во всех ее аспектах и ядерное разоружение, для чего потребуются срочное проведение переговоров для достижения соглашений на соответствующих этапах наряду с надлежащими мерами по проверке, удовлетворяющими заинтересованные стороны:
 - i) прекращение качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия;
 - ii) прекращение производства ядерного оружия во всех его видах и средств его доставки, а также производства расщепляющих материалов для целей создания оружия;
 - iii) сокращение запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущее к его полной и окончательной ликвидации в кратчайшие возможные сроки;
- с) Эффективные международные соглашения, гарантирующие государства, не обладающие ядерным оружием, от применения или угрозы применения ядерного оружия;
- а) Продолжение переговоров об ограничении стратегических вооружений между двумя заинтересованными сторонами;
- е) Дальнейшие шаги по предотвращению распространения ядерного оружия в соответствии с положениями пунктов 65-71 Заключительного документа;

г) Создание зон, свободных от ядерного оружия.

2. Другие виды оружия массового уничтожения

а) Запрещение разработки, производства и накопления всех видов химического оружия и их уничтожение;

б) Предотвращение появления новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия;

с) Запрещение разработки, производства и применения радиологического оружия.

3. Обычные виды вооружений и вооруженные силы

а) Прекращение гонки обычных видов вооружений;

б) Соглашения и меры многостороннего, регионального и двустороннего характера по ограничению и сокращению обычных видов вооружений и вооруженных сил;

с) Запрещение или ограничение применения определенных видов обычных вооружений, в том числе тех, которые могут вызвать лишние страдания или иметь неизбирательное действие, с учетом результатов состоявшейся в 1979 году Конференции Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие;

д) Консультации между основными поставщиками и потребителями оружия по вопросу о международной торговле обычными видами вооружений.

4. Военные расходы

Сокращение военных расходов.

5. Контроль

Методы и процедуры контроля за конкретными мерами по разоружению, облегчающие заключение и эффективное осуществление соглашений в области разоружения и способствующие укреплению доверия между государствами.

6. Сопутствующие меры

а) Дальнейшие меры по запрещению военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на окружающую среду;

б) Рассмотрение дальнейших мер по предотвращению гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах;

с) Дальнейшие меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве;

д) Создание зон мира.

В. Другие меры

1. Меры по укреплению доверия с учетом особенностей каждого региона.

2. Меры, направленные на достижение ослабления международной напряженности.

3. Меры, направленные на предотвращение применения силы в международных отношениях в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

4. Осуществление положений, содержащихся в Заключительном документе, которые направлены на мобилизацию мирового общественного мнения в поддержку разоружения.

5. Исследования в области разоружения под эгидой Организации Объединенных Наций.

Примечание:

При ссылке на меры, рассматриваемые в настоящем разделе, упоминаются следующие декларации Организации Объединенных Наций:

1. Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций 5/;

2. Декларация об укреплении международной безопасности 6/;

3. Декларация о воспитании народов в духе мира 7/.

С. Разоружение и развитие

Имея в виду тесную взаимосвязь между разоружением и развитием и учитывая исследования, проведенные Организацией Объединенных Наций в этой области, всеобъемлющая программа по разоружению должна включать меры, направленные на обеспечение того, чтобы разоружение внесло эффективный вклад в экономическое и социальное развитие и, в частности, в установление и укрепление нового международного экономического порядка путем:

- i) перевода ресурсов с военных целей на цели экономического и социального развития, в особенности на благо развивающихся стран;

5/ Резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи.

6/ Резолюция 2734 (XXV) Генеральной Ассамблеи.

7/ Резолюция 33/73 Генеральной Ассамблеи.

- ii) экономии за счет сокращения военных расходов, в особенности государствами, обладающими ядерным оружием, и другими значительными в военном отношении государствами, которая должна расширить поток ресурсов на цели экономического и социального развития, в частности на благо развивающихся стран;
- iii) укрепления международного сотрудничества в целях содействия передаче и использованию ядерной техники для экономического и социального развития, в особенности в развивающихся странах, с учетом положений пунктов 68-70 Заключительного документа.

D. Разоружение и международная безопасность

Укрепление международных процедур и институтов по:

- i) сохранению мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;
- ii) мирному разрешению споров;
- iii) обеспечению эффективности системы безопасности Устава Организации Объединенных Наций;
- iv) поддержанию мира системой Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

IV. Механизм и процедуры

A. Роль Организации Объединенных Наций

15. а) Организация Объединенных Наций должна играть главную роль в рассмотрении и принятии всеобъемлющей программы по разоружению. Эту же роль она должна играть и в ее осуществлении. Поэтому важно, чтобы Генеральная Ассамблея, а через нее и Комиссия постоянно информировались о результатах переговоров и о разработке всеобъемлющей программы по разоружению. Также важно, чтобы Организация Объединенных Наций должным образом постоянно информировалась через Ассамблею или любой другой соответствующий канал, доступный для всех членов организации, о всех усилиях в области разоружения вне рамок ее компетенции без ущерба прогрессу переговоров.

б) Созыв по мере необходимости специальных сессий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященных разоружению.

с) Организация Объединенных Наций должна финансировать программы, способствующие осознанию общественностью опасности гонки вооружений, ее последствий для международного мира и безопасности, ее социально-экономических последствий и влияния на процесс установления нового международного экономического порядка.

а) Генеральный секретарь должен периодически представлять Генеральной Ассамблее доклады о социально-экономических последствиях гонки вооружений и о ее чрезвычайном влиянии на международный мир и безопасность.

В. Форма переговоров

16. Переговоры по мерам, предусмотренным во всеобъемлющей программе по разоружению, могут проводиться на двустороннем, региональном или многостороннем уровнях в зависимости от путей в каждом конкретном случае достижения скорейшего заключения соглашений по эффективному разоружению. Международный механизм разоружения должен обеспечить, чтобы все вопросы разоружения рассматривались в соответствующем контексте.

С. Всемирная конференция по разоружению

17. Всемирная конференция по разоружению должна быть созвана как можно скорее при обеспечении всеобщего участия и соответствующей подготовки.

Д. Наблюдение и контроль за согласованными мерами

18. Рассмотрение организационного и процедурного характеров, облегчающих процесс разоружения и обеспечивающих осуществление соглашений в области разоружения, включая соответствующие предложения, о которых говорится в пункте 125 Заключительного документа или в других пунктах.

У. Общие вопросы

19. Во время рассмотрения элементов всеобъемлющей программы по разоружению Комиссия рассмотрела следующие вопросы, по которым не был достигнут консенсус:

а) Запрещение применения или угрозы применения ядерного оружия;

б) Роспуск военных блоков и ликвидация военных баз за границей;

с) Запрещение разработки, производства и размещения обычных видов оружия огромной разрушающей силы.

20. Некоторые делегации выразили взгляды и оговорки по некоторым элементам рекомендаций, содержащихся выше в разделе "Элементы всеобъемлющей программы по разоружению", которые отражены в стенографических отчетах о 21-м и 22-м пленарных заседаниях (A/СN.10/PV.21 22).

21. Поскольку Комиссия по разоружению не смогла детально рассмотреть пункты 4-7 своей повестки дня (см. выше раздел II, пункт 9), она рекомендует включить эти пункты в повестку дня сессии Комиссии в 1980 году.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
